

MIGNON

Aria

“Me voici dans son boudoir”

Ambroise Thomas

Arranged for Band by Leonard B. Smith

INSTRUMENTATION

Condensed Conductor Score

10	1 st & 2 nd C Flute
2	Piccolo in C
2	1 st & 2 nd Oboes
2	1 st & 2 nd Bassoons
4	1 st Bb Clarinet
4	2 nd Bb Clarinet
4	3 rd Bb Clarinet
2	Bb Bass Clarinet
6	Eb Alto Saxophone
4	1 st & 2 nd Horns in F
2	Baritone BC
4	Basses
1	String Bass

Me voici dans son boudoir

3

In veder l'amata stanza
I am in her boudoir fair

Gavotte

from the opera "Mignon"

AMBROISE THOMAS

Arranged for Band by Leonard B. Smith

Allegro *Recit.*

VOICE

C'est moi! j'ai tout bri-
Ci son, ho tut-to in
'Tis I! all is now

BAND

WW tutti
f Clar.

sé, n'im-por-te! m'y voi-ci!
fran-to, che mon-ta den-tro io sto!
bro-ken- no mat-ter! here I am!

p *f*

p con indignazione

Quoi! mon on-cle a lo-gé Phi-li-ne chez ma tan-
Che Fi-li-na la stan-za in gom-bra di mia zi-
Ah, Fi-li-na, hid in the dwell-ing of my fair

p



© Copyright 1979 by Bovaco
International Copyright Secured, Made in U.S.A., All Rights Reserved

Republished by BOVACO
Distributed by C. L. Barnhouse Co.

Mignon Gavotte

Allegretto

tel! Me voi-
a! In ve-
aunt! I am

Flute

Sax. *mf*

p Clar.

ci dans son bou - doir Et je sens mon cœur, je sens mon cœur bat - tre d'es-
der l'a - ma - ta stan - za D'al - le - grez - za e di spe - ran - za bat - te il
in her bou - doir fair, And I feel my heart, I feel my heart with rap - ture

poir. Ah, je guet - te l'in - stant de la re -
cor La fras - chet - ta non m'as - pet - ta for - se an -
beat. Ah, the mo - ment comes for us a - gain to

Fl.

Hn

tr

voir! Oui, je sens mon
cor! In ve -
meet! Yes, I feel my

Flute

Sax. *p*

p

cœur, je sens mon cœur bat - tre d'es - poir! — Co - quet - te, je
der l'a - ma - ta stan - za Di spe - ran - za mi bat - te il cor, si
 heart, I feel my heart with rap - ture beat. — I'll watch — her And

guet - te l'in - stant de — te re - voir!
di spe - ran - za e - sul - ta e bat - te il cor.
 catch — her When we a - gain shall meet.

Il — faut en - fin — vain - cre la cru - el - le,
Og - giè mes - tier ch'io vin - ca la cru - de - le,
 'Tis now the time, my fair in - con - stant beau - ty!

Il ³ faut tou - cher, tou - cher le cœur de — l'in - fi -
Vo - gliò am - man - sa - - - re il cor dell' in - fe -
 To — gain your faith - less heart, I feel to — be my

Mignon Gavotte

6

cresc.

dè - le, Il faut tou - cher le cœur de l'in - fi - dè -
 de - le, Vo-glio am-man-sar il cor dell'in - fe - de -
 du - ty, Yes, to gain your heart, I feel my du -

p

- - - le! Je suis dans son bou - doir Et je sens mon
 - - - le, In ve - der l'a - ma - ta stan - za D'al - le -
 - - - ty, I am in her bou - doir, And I feel my

dim. *p*

cœur, je sens mon cœur bat-tre d'es-poir. Ah, je
 grez-za e di spe-ran-za bat-te il cor. La fras -
 heart, I feel my heart with rap-ture beat. Ah, the

tr *cresc.*

p **B**

guet - te l'in - stant de la re - voir!
 chet - ta non m'as - pet - ta for - se an - cor!
 mo - ment comes for us a - gain to meet!

tr *p* *f* *f*

Mignon Gavotte

Moi, je — veux qu'on m'ai — me et j'es —
 Io, vo-glio che m'a — do — ri vit — to —
 Ah, if — I can on — ly make her

pè — re, oui, j'es — père à mon tour ê-tre heu-
 rio — so, vit — to — rio — so e fe — li — ce sa-
 love me, Oh, how hap — py, how hap — py I'd

reux; Tant pis, ma foi! pour tous ses a-mou-reux, tant pis pour tous ses a-mou-
 rò, Di mil - le ci - cis - bei tri - on - fe - rò, Di mil - le ci - cis - bei tri -
 be! And laugh at all who to her bend the knee, And laugh at all who to her

reux, tant pis, ma foi! Je suis dans son bou - doir Et je sens mon
 on - fe - ro! — Nel ve - der l'a - ma - ta stan - za D'al - le -
 bend the knee! I am in her bou - doir fair, And I feel my

Mignon Gavotte

coeur bat-tre d'es-poir, bat-tre d'es-poir. Ah, je
grez-za e di spe-ran-za bat-te il cor. La fras-
 heart, I feel my heart with rap-ture beat. Ah, the

guet - - te l'in-stant de la re-voir!
chet - ta non m'as-pet-ta for-se an-
 mo - ment comes for us a - gain to meet!

Ah, je sens mon coeur, je sens mon coeur bat-tre d'es-
 Ah, *d'al-le-grez-za e di spe-ran-za bat-te il*
 Ah, I feel my heart, I feel my heart with rap-ture

poir! Co-quet - te, je guet - te l'in-
 cor, *D'al-le-grez-za e di spe-ran-za,* ah,
 beat. I'll watch her And catch her When

p **C**

stant de te re - voir! Pour mon cœur, quel doux es -
 si mi - bat - te il - cor, Di spe - ran - za bat - te il
 we a - gain shall meet. Ah, the joy that fills my

pp rit. *a tempo* *Piccolo* *p*

poir! Voi - ci l'in - stant, c'est l'in - stant de la re -
 cor, si ba - - te il cor, Nel ve - der l'a - ma - ta
 heart, my heart, my heart! We shall meet, no more to

mf *p*

voir, Pour mon cœur quel doux es - poir, mon cœur bat, oui, mon cœur
 stan - za D'al - le - grez - za e di spe - ran - za, di spe - ran - za bat - te il
 part. Ah, the joy that fills my heart! We shall meet, no more to

dim.

bat d'es - - poir!
 cor, il - - cor!
 part, to - - part.

pp *f* *ff*